

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2009/21022]

12 MARS 2009. — Circulaire. — Marchés publics
Délais de paiement et intérêts de retard

Aux pouvoirs adjudicateurs soumis à la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

Madame, Monsieur le Ministre,

Mesdames, Messieurs,

Vu la crise économique et financière actuelle, il est impératif que les pouvoirs adjudicateurs respectent leurs obligations en matière de paiement dans les délais les plus courts des sommes dues en exécution des marchés publics, afin de ne pas augmenter les difficultés financières auxquelles sont confrontées les entreprises. Les milieux professionnels soulignent que les pouvoirs adjudicateurs paient trop souvent avec retard et n'intègrent pas en outre dans l'opération les intérêts de retard pourtant dus automatiquement pour les marchés soumis à l'application du Cahier général des charges (annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics).

C'est pourquoi je tiens à rappeler les règles à respecter en la matière.

1. La loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales s'applique également aux marchés publics. Cependant, en vertu de l'article 3, dernier alinéa, de cette loi, celle-ci ne porte pas préjudice aux dispositions de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Lors de l'application de ces règles, la distinction qui suit doit être établie :

a) Pour les marchés dont la dépense H.T.V.A. dépasse 5.500 euros, les délais de paiement à respecter sont précisés à l'article 15, §§ 1^{er} et 2, du Cahier général des charges. Le délai est de 60 jours de calendrier à compter de la réception de la déclaration de créance pour les marchés de travaux et de 50 jours de calendrier pour les marchés de fournitures (à compter de la date où les formalités de réception sont terminées) et pour les marchés de services (à compter de la réception de la déclaration de créance). Ces délais peuvent être, le cas échéant, recalculés en tenant compte des règles plus précises de l'article 15 (par exemple, en cas de travaux, ce délai est prolongé à concurrence du dépassement du délai réservé à l'entrepreneur pour introduire sa facture).

Ces délais ne peuvent en aucun cas être rendus plus longs par le cahier spécial des charges d'un marché déterminé, toute disposition en ce sens étant réputée non écrite, conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996.

En cas de dépassement du délai, des intérêts de retard sont dus de plein droit et sans mise en demeure conformément à l'article 15, § 4, du Cahier général des charges, la déclaration de créance pour le principal valant également déclaration de créance pour les intérêts.

Le taux des intérêts est calculé par le Ministre des Finances et est susceptible de varier tous les six mois. Ce taux s'élève actuellement à 9,50 % sur une base annuelle.

Ce n'est que dans des cas très exceptionnels qu'une réduction de ce taux dans le cahier spécial des charges d'un marché déterminé est autorisée pour des raisons objectives permettant de considérer que cette réduction ne constitue pas un abus manifeste à l'égard de l'adjudicataire. Une telle réduction ne pourrait en outre ni dépasser 3,5 %, ni aboutir à un taux inférieur au taux d'intérêt légal.

b) Dans le cas d'un marché dont la dépense H.T.V.A. est de 5.500 euros ou est inférieure à ce montant, les dispositions du Cahier général des charges ne sont pas applicables, en vertu de l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 précité.

Il faut dans ce cas s'en référer, en matière de paiement, aux conditions convenues entre les parties ou, à défaut, aux conditions précisées sur la facture de l'adjudicataire, dans le respect des principes et des conditions de la loi du 2 août 2002.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2009/21022]

12 MAART 2009. — Omzendbrief. — Overheidsopdrachten
Betalingstermijnen en verwijlntresten

Aan de aanbestedende overheden die onderworpen zijn aan de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten

Mevrouw, Mijnheer de Minister,

Mevrouwen, Mijne Heren,

Gezien de huidige economische en financiële crisis is het noodzakelijk dat de aanbestedende overheden zo snel mogelijk hun betalingsverplichtingen nakomen die verschuldigd zijn bij de uitvoering van overheidsopdrachten, om te vermijden dat de bedrijven met nog grotere financiële moeilijkheden worden geconfronteerd. Vanuit de beroepssectoren wordt erop gewezen dat de aanbestedende overheden al te vaak betalingsachterstand oplopen en daarenboven geen rekening houden met de verwijlntresten die nochtans van rechtswege verschuldigd zijn voor de opdrachten waarop de Algemene aannemingsvoorwaarden van toepassing zijn (bijlage van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken).

Ik wens dan ook te herinneren aan de voorschriften die terzake dienen te worden nageleefd.

1. De wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties is ook van toepassing op overheidsopdrachten. Volgens artikel 3, laatste lid, van deze wet, doet zij evenwel geen afbreuk aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 september 1996. Bij de toepassing van deze regels dient het volgende onderscheid te worden gemaakt :

a) Voor opdrachten waarvan de uitgave (exclusief BTW) méér dan 5.500 euro bedraagt, zijn de na te leven betalingstermijnen vermeld in artikel 15, §§ 1 en 2, van de Algemene aannemingsvoorwaarden. De termijn bedraagt 60 kalenderdagen vanaf de ontvangst van de schuldvordering voor opdrachten voor werken en 50 kalenderdagen voor opdrachten voor leveringen (vanaf de datum waarop de keuringsformaliteiten zijn beëindigd) en voor opdrachten voor diensten (vanaf de ontvangst van de schuldvordering). Deze termijnen kunnen eventueel worden herberekend op grond van de nadere regels van artikel 15 (zo wordt de termijn ingeval van een opdracht voor werken bijvoorbeeld verlengd met de overschrijding van de termijn waarover de aannemer beschikt om zijn factuur in te dienen).

Deze termijnen mogen in geen geval in het bestek worden verlengd. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 wordt een dergelijke bepaling immers voor niet geschreven gehouden.

Volgens artikel 15, § 4, van de Algemene aannemingsvoorwaarden zijn van rechtswege en zonder ingebrekestelling verwijlntresten verschuldigd indien de termijn wordt overschreden. Hierbij geldt de schuldvordering voor de hoofdsom ook als schuldvordering voor de intresten.

De rentevoet wordt berekend door de Minister van Financiën en wordt bij het begin van elk semester in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Momenteel bedraagt hij 9,50 % op jaarbasis.

Slechts in zeer uitzonderlijke gevallen kan deze rentevoet in het bestek worden verminderd, om objectieve redenen waaruit kan worden afgeleid dat deze vermindering geen kennelijke onbillijkheid jegens de aannemer inhoudt. Bovendien mag deze vermindering niet meer bedragen dan 3,5 % en mag deze evenmin aanleiding geven tot een lagere rentevoet dan de wettelijke rentevoet.

b) De bepalingen van de algemene aannemingsvoorwaarden zijn niet van toepassing op de opdrachten waarvan de uitgave (exclusief BTW) 5.500 euro of minder bedraagt, zoals blijkt uit artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 26 september 1996.

Wat de betaling van deze opdrachten betreft, dient men te verwijzen naar de tussen de partijen overeengekomen voorwaarden of, bij ontstentenis daarvan, naar de factuurvoorwaarden van de aannemer, met inachtneming van de beginselen en voorwaarden van de wet van 2 augustus 2002.

2. Pour les marchés conclus avant le 8 août 2002, il faut se référer, pour les délais de paiement et les intérêts de retard, aux dispositions de l'article 15 du Cahier général des charges applicables à la période considérée. Le taux d'intérêt peut varier mensuellement. S'il y a lieu, le taux est publié le 15 de chaque mois au *Moniteur belge* par un avis officiel du SPF Chancellerie du Premier Ministre.

Bruxelles, le 12 mars 2009.

Le Premier Ministre,
H. VAN ROMPUY

2. Voor de opdrachten gegund vóór 8 augustus 2002 moet voor de betalingstermijnen en de verwijlinteressen worden verwezen naar de bepalingen van artikel 15 van de Algemene aannemingsvoorwaarden zoals die in het betrokken tijdperk van toepassing waren. De rentevoet kan maandelijks variëren. In voorkomend geval wordt hij op de 15de van elke maand bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* via een officieel bericht van de FOD Kanselarij van de Eerste Minister.

Brussel, 12 maart 2009.

De Eerste Minister,
H. VAN ROMPUY

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770
du Code civil*

[2009/54688]

Succession en déshérence de Van den Berghe, Helena

Helena Joanna Van den Berghe, veuve de Jozef Mathilda Emiel Moerenhout, née à Anvers le 13 février 1922, domiciliée à Anvers (district Anvers), Prekersstraat 2, est décédée à Anvers (district Anvers) le 14 novembre 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 4 février 2009, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 2 mars 2009.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54688)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2009/54688]

Erfloze nalatenschap van Van den Berghe, Helena

Helena Joanna Van den Berghe, weduwe van Jozef Mathilda Emiel Moerenhout, geboren te Antwerpen op 13 februari 1922, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Prekersstraat 2, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 14 november 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 4 februari 2009, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 2 maart 2009.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54688)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09181]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 1^{er} mars 2009, Mme Minette, Marianne Josette Guillemine Emilie, née à Le Havre (France) le 23 novembre 1956, demeurant à Liège, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Demanet », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09181]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 1 maart 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Minette, Marianne Josette Guillemine Emilie, geboren te Le Havre (Frankrijk) op 23 november 1956, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Demanet » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09197]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

— substitut du procureur du Roi, spécialisé en application des peines, pour le ressort de la cour d'appel de Gand : 1 (à partir du 1^{er} septembre 2009);

— assesseur en application des peines suppléant, spécialisé en réintégration sociale, pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles : 2 francophones.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 30 janvier 2009;

— assesseur en application des peines suppléant, spécialisé en matière pénitentiaire, pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles : 2 francophones.

Ces places remplacent des places publiées au *Moniteur belge* du 30 janvier 2009;

— assesseur en application des peines suppléant, spécialisé en matière pénitentiaire, pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles : 1 néerlandophone.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09197]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— substituu-procureur des Konings, gespecialiseerd in strafuitvoeringszaken, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 1 (vanaf 1 september 2009);

— plaatsvervangend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in de sociale reïntegratie, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel : 2 Franstalige.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2009;

— plaatsvervangend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in penitentiaire zaken, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel : 2 Franstalige.

Deze plaatsen vervangen plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2009;

— plaatsvervangend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in penitentiaire zaken, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel : 1 Nederlandstalige.